

**Nwa wù fwe wu Bol gè sanj fe
 kintaashé ki
 Tësalonika le
 Fiëe fi le a Nwa wu Tësalonika
 wù fwe wuné le**

Tësalonika gè bee kilaantëñ kimi a kimbe ki wonj wù Masedonia le, a Bol gè ke kintaashé ki bamii ba mbemë yo. Fi gè baanj she ge no kintaashé kinë gè ke ge, Bajuu mo bo ke bo banë Bol bo bëene kindon bë wu. Bol mo wu sanj ñwa wù fwe wuné fe bamii ba Kletu ba Tësalonika le ki wu fë muntele muboo yûfe, wu gê bo lême bo têeme.

Bikwëe bi mwëe mù le a Nwa wuné le

1:1 Feñkëe

1:2-3:13 Bol yu njoñ wu ka wu bëeñse bamii ba mbemë

4:1-12 Ntefë kune kinche ki bamii ba le ba Kletu

4:13-5:11 Ntefë kune no Kletu lé wu gê wu kâasë wu tô

5:12-22 Ntefë yi fëkimësë

5:23-28 Kimësë

¹ Le më wù Bol, nle besa Sila mo Timoti. Nsanje ñwa wuné fe kintaashé ki bamii ba mbemë ba a kilaantëñ kí Tësalonika kí le ki taashé ki nyume bë Nyo wù Chii yi Tada Jiso Kletu le.

Nyo wù Chiji wese besabëñ dûnyë fitele fi joñe fe bëñ le, wu ka wu nyâ bëñ bë muntele mù nyiëgee.

*Bol nya kiyone fe Nyo le yi kintaashé
 ki bamii ba mbemë ki Tësalonika le*

² Bee to bee nyaa kiyone Nyo le segechii kune bεŋ bachii, bee buune segechii bee gεede bεŋ a buunε chesa le.

³ Sege bee le a Nyo wù le Chiji wese besabεŋ fwe, bee tu be kwaji gee chinε chǐ bude yi fitele fi bεŋ leese yi Kletu le bε lεme chinε chǐ bude yi kiŋkonε kena le mo shεŋ yǐ bεŋ kaane yǐ bude yi njiŋε wù bεŋ jiiŋe fwe yi Tada wese besabεŋ wù Jiso Kletu le.

⁴ Boon̄ ba bwēe wese ba Nyo konε, bee kee lε Nyo le wu cha wa bεŋ.

⁵ Bee kee noo nje saaka wù joŋe wù bee gε too bε wu fε bεŋ le, gε wu gε to nyu bε njεmε maa gε. Wu gε to tε bε bvun̄ga bvù jade fε Kiyo ki Yuude le, bee kee chuule lε saaka wuyu le nchiεŋ. Bεŋ kee kfuu chi bamii ba gε bee bee sege bee gε chee a bεŋ ntεnεε nje bεŋ.

⁶ Bεŋ tu bεŋ bege besa ba Tada nje bεŋ gε fi saaka wuyu bε kinlan̄ye kī jade fε Kiyo ki Yuude le mo no bεŋ gε fede yi ηgε wù baan̄ le.

⁷ Noo, bεŋ mo bεŋ tu bamii ba bamii ba mbεmε bachii ba a bimbe bī Masedonia le mo bī Akεya le bo jōde njiŋε fε bo le.

⁸ Njεme nε nje gε mε gεh jε yi Tada yi saane fε bεŋ le yi jiεnyi a bimbe bī Masedonia le mo bī Akεya le gε. Saaka wù kune fitele fienā fi bεŋ leese yi Nyo le, le fi jiεnyε wa tε manjuu le manchii. Noo gε ntāŋ ka nyume yu wù besabεŋ jēme fiee kune fi gε.

⁹ Bεŋ kēe lε bamii bayu kibεε le bo sεεŋ kune no bεŋ gε fi bee a bεŋ ntεnεε, mo no bεŋ gε chinε banyo le bεŋ tu bε Nyo, ki bεŋ lēne wa nyu Nyo wù nchiεŋ le wù keme kinche.

¹⁰ Bo sεεŋ tε no bεŋ chiee Mwa ye wù lé wu gε

wu jâ fewe wu tô. Mwa ye wunε le wu wù gè bu yi kwe le, nyume Jiso wù bvuse besabεŋ chiaan̄ yi shéŋ yi Nyo yî bεεne yî wu lé wu gê wu dûnyε bamii le.

2

Boljεmε kune lεme che chi Tesalonika

¹ Booŋ ba bwēe wese, bεŋ kibεε kēe lε gε jige chi bee gè la a bεŋ le gè lεsε achiji gε.

² Mo no bεŋ kēe le bamii gè nyaa ηgε bee le bo ka nyuse bε bee a kilaanteŋ kî Filibi le, bee gè kaane gεh shéŋ a bvunga bvū Nyo wese le, ki bee fejε saaka wù joŋe wu Nyo bεŋ le mo no bamii bamu gè chide bee wesee nε.

³ Gε saaka wù bee gè feeji bee lεge bεŋ yu gε bee bε jiale kεnε bε ηkwaje wumu wù befe kεnε bee goone ki bee lεe lo bε bεŋ gε.

⁴ Geenε no Nyo le wu yεŋ lε bee le be kojε bamii ba wu nyâ saaka wù joŋe wunε chiaan̄ yiboo le, noo bee mo be feeji. Gε bee feeji lε ye jōŋe nyume bamii gε. Bee feeji lε yi jōŋe nyume Nyo wù taade muntele mwesa.

⁵ No bεŋ kee lε bee gè baan̄ a yu gε be tōo bε jé ki bee yεne kεnε ki bee teyε fε jii ki bee jî fεε chiaan̄ yene le gε. Fine nyume fεε fî Nyo lεme a bee fwe.

⁶ Gε bee baan̄ be goone ki be kêmε mbεεŋsε wumu fε muh le kεnε wù jade fε bεŋ le kεnε fε bamii bamu le gε. Gè bee kijusε kesa njε booŋ ba ntuŋ ba Kletu lε ki bee bñide mwεε, lε bεŋ gê fε bee le

⁷ Bee gè bee fiesa nyiegee a bεŋ ntεnεe njε bwee mwa wù jiiŋe fε booŋ be le.

8 Noo, bee mo bee jo bεŋ ye le chuule bε kiŋkoŋε, gε bee gε nya bεŋ nyume bε saaka wù jonę wu Nyo maa gε, geenε bee nya tε bikwεε biesa bεŋ le nje bεŋ gε bee wa a muntele mwesa le baan.

9 Boonj ba bwēe wese, gε bεŋ kwaji tε lεme chesa bε mbunye wese gε. Bee gε lεne antaŋ bε fεnshε wu lε keefε bee gεε bvujijε yi muh mu bεŋ le no bee gε feeji saaka wù jonę wù wu Nyo fε bεŋ le gε.

10 Bεŋ kibεε mo Nyo tanlo bεŋ bεε jiŋ yi nsa wese lε kinche kesa fε bεŋ bamii ba mbεmε le, gε bee kī yuude nyume kī chaaŋ ki kεme gε jiale chimi gε.

11 Bεŋ kee tε no bee gε gee bε bεŋ nje no chiji mwa to wu gee bε boonj be.

12 Bee gε yufe muntele mwεna, bee loji bεŋ, bee toone lε bεŋ chēe kinche kī Nyo goone. Nyume Nyo wù tεŋe bεŋ lε bεŋ lēe bvunfoŋ bwe le bε bvukugε bwe.

13 Bee to bee nyaa kiyone Nyo le nje fine fī le lε sege bee gε to bε jε yi Nyo fε bεŋ le, bεŋ gε fī jε yiyu gεh no yi gε bee lε le jε yi Nyo, nyume gε jε yi muh gε. Nyume yi yīl lεne ye yene le, bεŋ ba le bamii ba mbεmε.

14 Boonj ba bwēe wese bεŋ kēe lε fīeε fī gε kooshε bε bintaashε bi bamii ba mbεmε ba Nyo bī le bi bεεŋ Kletu Jiso le a kimbe ki Judia le, gε kooshε tε bε bεŋ. Bεŋ gε yεŋ tε banęgε chiaan yi bamii bena ba woŋ le gεh yεεŋyεεŋ no bo gε yεŋ chiaan yi Bajuu baboo le.

15 Bajuu banε le bo bò gε yuuuyε Tada Jiso. Nyume bo bò gε yuuuyi bamii ba ntuŋ ba Nyo. Nyume bo bò gε kuŋε bε bee abo nε. Bo gee noo Nyo yuge gε njoŋ bε bo gε. Bo banε bamii bachii,

16 no bo banje je bee le ki be jeme bamii ba le ge Bajuu le ge wu le bo bone. Bo gee noo segechii bimbefə biboo yiise bi bεεne. Shéŋ yi Nyo yĩ bεεne nyume yi to wa yi bo le mεεse.

Bol tu wu kεme kiŋkoŋε ki wu ka wu yēŋ bamii ba mbεεmε ba Tεsalonika

17 Booŋ ba bwee wese, no besabεŋ chi gasε bee moŋ wa wesee bee kεme kiŋkoŋε baan lε bee yεŋ bεŋ le ajii mo nyume baan gεh yi kife ki shige le, no besabεŋ chi gasε. Besabεŋ le be gasε gεh nyume bε ajii. Besabεŋ baan gasε gε a fitele le gε.

18 Bee goone ki be kaasε be to a bεŋ le. Mε wù Bol kibεε nle mmoŋ wa chikε le chikε le, geenε Satan banje gεh bee.

19 Bee kεme ntaj ki bee to nε nje fιεε fι tanjlo bee jiiŋe fwe yi fi le, kεnε bvujonε bwesa bε gvune chesa chi bee le be ge be chiaase ye yu fwe a Tada wese wù Jiso sege wu lé wu gε wu kāase wu tō le nyu la? Gε nyume bεŋ gε?

20 Le bεŋ ba le mbεεŋsε bε bvujonε bwesa.

3

1 Noo, no bee gε yεŋ lε fι le fι gha wa, bee chu ntaj ki bee shεε jiiŋ Ateŋ bee maa,

2 bee mo be tuŋ Timoti wù mwa bwee wese besabεŋ wù besa bo lεne Nyo le yi saaka wù jone wù kune Kletu le. Bee gε tuŋ lε wu tō wu lεesε bεŋ, wu teefε bεŋ yi fitele fι bεŋ le bεŋ leese yi Kletu le,

3 lε keeffε banje banε ka bo shiŋshε muh mu bεŋ le gε. Bεŋ kibεε kee lo lε banje le wa fιεε fiesa besabεŋ.

4 Bεη kee lε sege bee ḡe bee besabεη bee ḡe sεεη bεη le baan lo lε besabεη le be ȳēn baŋgε. Nyume gεh yεεηyεεη no fi le fi kooshe wa bεη kee.

5 Le fiee fi ḡe ge mε le ndoo n'yεη le fi le fi gha wa, mε mo ntuŋ Timoti ki ɳkeε no mbεmε wene le, nje ɳge ɳkeme nfaaŋ le taŋlo muh wεε wù mone bamii le wu mon wa bεη wu ge lεme chichii chi bee lεη fε bεη le chi tu achiji.

*Timoti nya saaka wù kune mbεmε bamii ba
T̄salonika le*

6 Geenε mεeεse Timoti le wu to fε bεη le, wu kaasε wu tu jiŋ fε bee le, wu sεεη saaka wù joŋe wu kune fitεle fi bεη leese yi Kletu le bε no bεη dûunyi kin̄koŋe fe bamii le. Wu le wu sεεη te no bεη kwaji bee chuule bεη ka keme kin̄koŋe ki bεη ȳēn bee le no bee keme te kin̄koŋe ki be ȳēn bεη le.

7 Nje fine booŋ ba bwee wese, yi nsaase bε baŋgε ba bee keme le, shéŋ jiee bee kune bεη baan nje fitεle fi bεη leese yi Kletu le.

8 Mεeεse bee le be yεne nje bεη l̄eme bεη t̄eεme bena ba Tada.

9 Noo, bee nyâa kiyone Nyo le baan nje bεη. Bee nyâa nje njoŋ wù bee yuge a Nyo wese besabεη fwe nje bεη.

10 Bee buune chieeŋ antaŋ bε fenshe le taŋlo bee ka be yεη bεη le aji, wu lε bee nya bεη bε fiee fi baan fi fuge yi mbεmε wene le.

11 Bee buune lε Nyo wù le Chiji wese besabεη kibεε mo Tada wese besabεη wù Jiso gwênyε je lε bee to fε bεη le.

13 Bee buune noo, wu le wu ge muntele mwena t̄eeme, b̄ej nyume jiale sej, b̄ej yuude a Nyo wù le Chiji wese besab̄ej fwe sege Tada wese besab̄ej wù iso too b̄e bamii ba le be bachii.

4

Kinche kĩ Nyo konę

¹ Ki mæeſe, boon ba bwee wese, bee lege beŋ, bee kude lo chiaan nje bamii ba le bo taashæ yi Tada Jiso le, no beŋ gè yeyæ a bee le, no beŋ keme ki beŋ chée no Nyo koŋe, nyume geh noo, no beŋ chee mæeſe, beŋ gēe geh noo beŋ geene lo fwe fwe.

² Bεŋ kee wa nteefε yi bee gɛ nya bεŋ le a bvunγga
bvu Tada Jiso le.

³ Fięe fi Nyo koňe le lę bęj yûude. Keefę bęj jâne kinjanę gę.

⁴ Muh wu mumwaa wu mumwaa bεŋ le kεme ki
wu kēe ki wu jíji ye ye le a je yí yuude le, yi kεme
ŋgvunε.*

⁵ Keef^e ye yi muh yûfe g^eh lo g^e, yi fuu nj^e yi muh
wu kitun^j ki kee g^e Nyo g^e.

6 Keefé muh gê kimbefé kēnē wu gê jiale muh bē mwa bwē yi saaka wuyu wunē le ge. Bee gê jēmē wa bee chiisē lo bēn̄ le baan̄ lo lē Tada lē wu gê wu nōn̄ ngē yi bamii ba gee mwēe munē le munchii.

* 4:4 Kene le, "Muh wu mumwaa wu mumwaa beŋ le keme ki wu kēe no wu kême kwɛɛ a je yi yuude le, yi keme ŋgvunɛ."

7 Beŋ kēe lε gε Nyo gè tεŋe besabεŋ lε besabεŋ chēe nyume kinche ki nyieŋ lε gε. Wu gè tεŋe besabεŋ lε bee chēe kinche kī yuude.

8 Fi mo fi nyume lε mo yεŋ wù le wu fanj ki wu yū nteefε chine, tu gε wu fanj ki wu yū nyume muh wu wuŋ le gε. Wu fanj ki wu yū nyume Nyo wù nyaa Kiyo ke ki Yuude beŋ le.

9 Fi kune kiŋkoŋe ki beŋ kēmε fε boon ba bwēe bena ba mbemε le, gε fiee ka baan yu fi bee ka be saŋe kune fifiee fε beŋ le gε. Fine le fiee fi beŋ kibee le Nyo gè yεŋ wa beŋ no tanlo beŋ koŋe bikwεe biŋa.

10 Yi nchiɛŋ le, beŋ koŋe wa boon ba bwēe bena bachii ba a kimbe kī Masedonia le. Geene boon ba bwēe wese, bee ka teefe beŋ lε beŋ gēe geh noo beŋ gēe ne lo fwe fwe.

11 Beŋ moŋ lε beŋ chēe kinche kī nyiegee, keefε beŋ lēeſe jwe fε mwεe mu bamii le gε. Beŋ lēne bε chiaŋ yene no bee gè teefε beŋ.

12 Noo bamii ba akfuuŋ mo bo nyaa ŋgvunε fε beŋ le, beŋ gε ka beŋ chlēeŋe muh mu yi fiee le gε.

Kune kife kī Tada lε wu gē wu kāasε wu to

13 Booŋ ba bwēe wese, gε bee goone lε beŋ nyume yi kijibε le kune bamii ba le ba kweeyε wa gε. Bee goone lε beŋ kεe, wu lε keefε beŋ nyūme yii yi nje bamii ba jiiŋe gε fwe yi bvujonε bvū too le gε.

14 Besabεŋ le be bεεŋ lε Jiso gè bee wu kwe wu kāasε wu bu yi kwe le, le geh yεŋyεeŋ no Nyo lε wu gē wu kāasε wu chvūu Jiso jin be bamii ba gè kweeyε bo nyume bo taashε be wu.

15 Bee jeme fine bee bii geh nyu jε yi Tada le, lε gε besabεŋ ba sheshi ajiŋ ba lé ba gē ba nyūme yu yi

kife ki Tada lé wu gê wu tôo le, gε besabεŋ nyume bee sa fwe a bamii ba le bo kweeyε wa le gε.

¹⁶ Beŋ kēe le Tada kibεε lé wu gê wu jâ fewe wu sh̄iide wu tôo wu wâne fεwεεwe bε je ȳi tεεme, kikwεε ki banchεndaa ba Nyo jâne tε, soŋ yi Nyo j̄eme. Bamii ba ḡe kweeyε wa bo nyume bo taashε wa bε ba Kletu ya bo bu fwe.

¹⁷ Noo Nyo mo wu chufε besabεŋ ba lé ba sh̄eε ba nyûme yu mo bo taashε yi kimbe le bee gεεŋ be tase bε Tada yi kibvule le. Besabεŋ bε Tada mo be nyume segechii.

¹⁸ Noo bεŋ mo bεŋ j̄leesε fitele fi muh bε muh bε njεmε wunε.

5

No taŋlo muh ch̄ieene nto wu Tada

¹ Boon̄ ba bwēe wese, kune kife bε juu chi nto wu Tada, gε fi nyume lε ba ka ba saŋ lo fieε kune fifieε fε bεŋ le gε.

² Beŋ kibεε kee lo chuule lε juu chi nto wu Tada lé chi ḡe chi nyûme njε chi choŋ antaŋ.

³ Sege bamii lé bo ḡe bo dûu lε, “Nyieggee le yu, fieε nyume gε yu fi muh ka wu faane gε”, n̄gε mo wu jaŋe wu gwe yi bo le njε lume fε chi ja chi to yi kwεse wù le bε fwe le, je gε ka yi nyume yu yi bo legε gε.

⁴ Geenε boon̄ ba bwēe wese, gε bεŋ nyume fiena yi kijibε le, wù juu chiyu lé chi jâ gεh nε chi tô fε bεŋ le njε choŋ gε.

⁵ Njεmε nε nje bεŋ bachii le bamii ba n'yuu, bεŋ nyume bamii ba fεnshe. Gε besabεŋ nyume bamii ba antaŋ kεnε ba le yi kijibε le gε.

6 Noo, keefε besabεŋ lefe no bamii bamu lefe gε. Besabεŋ nyûme we bε bvufee bwesa fo bvuchii.

7 Bamii ba lefe to bo lefe nyume antaŋ, bamii ba mbvuuŋ koode bo, mo to mo koode bo nyume antaŋ.

8 Geenε, no besabεŋ le fiesa bamii ba fεnshε, besabεŋ nyume bε bvufee bwesa fo bvuchii. Besabεŋ jô mbεmε bε kiŋkoŋε mo nyûme njε kichwa ki jεŋ kĩ bee le be bôŋ bee banε gvuú yesε besabεŋ yu, bee jô tε njιŋε wù besabεŋ jiiŋe fwe yi mbvusε le wu nyûme njε kifo ki jεŋ kĩ bee boοŋ.

9 Beŋ kēe lε gε Nyo ḡe cha besabεŋ wu gεε lε wu dûnyε nyu shéŋ ye yĩ bεene besabεŋ le gε. Wu ḡe cha lε besabεŋ kεme nyu mbvusε fede yi Tada wese besabεŋ wu Jiso Kletu le.

10 Jiso Kletu le wu wù ḡe kwe nje besabεŋ, wu lε kεne besabεŋ le yu, kεne besabεŋ le be kwe, besabεŋ nyume gεh bε wu.

11 Noo, bεŋ mo bεŋ yûfe muntele muh lε muh, bεŋ jôone tε muh lε muh no bεŋ gee.

Nteefε yĩ fεkimεsε bε n'yεsε

12 Booŋ ba bwee wese, bee lεge lo bεŋ lε bεŋ ñgvûne bamii ba lεne bo ka jiiŋe fε bεŋ le yi saaka wu Tada le bo ka teefe bεŋ.

13 Beŋ dûnyi ñgvunε bo le chuule yi kiŋkoŋε le nje lεme chiboo. Beŋ kεme tε kinche kĩ nyiegee abεŋ ntεnεε.

14 Bee ka lεge tε bεŋ booŋ ba bwee wese lε bεŋ tεefe bamii ba laame gεh lo, bεŋ yûfe muntele mu bamii ba kεme njaŋ, bεŋ flih tε bamii ba wεεyi. Beŋ kâane shéŋ bε bamii bachii.

¹⁵ Beŋ yêne lε keefε muh chvûse kimbefε bε kimbefε gε. Beŋ gôone segechii ki beŋ gêe nyume mwεε mù njoŋe fε bikwεε biŋna le mo fε bamii le bachii.

¹⁶ Beŋ lâŋeye segechii,

¹⁷ beŋ bûune kife le kichii,

¹⁸ beŋ nyâa kiyone Nyo le yi fiεε le fichii fi kooshi. Fine fiεε le fi Nyo goone fε beŋ ba le yi Kletu Jiso le.

¹⁹ Keefε beŋ chîde lεme chi Kiyo ki Yuude gε.

²⁰ Keefε beŋ lâase bantuŋ ba Nyo ba bamii be teede gε.

²¹ Beŋ tâade mwεε munchii, beŋ jôde mù njoŋe beŋ lεme yi mu le.

²² Beŋ bvûuse chiaŋ fε mwεε mù mbeſe le munchii.

²³ Nlege lε Nyo kibεε wù le Nyo wu kimbone wu gê le beŋ yuude bachii yi fiεε le fichii. Wu gêe kiyo kena bε muntele mwεna mo ye yene, mu nyûme njile ſen yi kife kî Tada wese besabεŋ wù Jiso Kletu lé wu gê wu tô le.

²⁴ Wu wù Nyo wù gè tεŋe beŋ, le wu wù to wu lεme gεh yi jε ye le, wu lé wu gê noo.

²⁵ Boŋ ba bwee wese, beŋ bûune fε bee le.

²⁶ Beŋ yêſε boŋ ba bwee wese besabεŋ le bachii, beŋ kfûgε, beŋ shîŋε njε bamii ba Nyo.

²⁷ Njεme nchiise lo beŋ le a bvunja bvu Tada le lε beŋ têŋε ñwa wunε fε boŋ ba bwee wese besabεŋ le bachii le bo yù.

²⁸ Kin̄koŋε ki Tada wese besabεŋ wù Jiso Kletu ki nyûme bε beŋ.

Nchane (Ncane)
The New Testament in the Ncane language of
Cameroon: Nchane (Ncane) (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nchane (Ncane)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source files
dated 16 May 2025

5108ebb0-51ad-5d6b-94ef-93cc302ed337